

Όταν τα λογοτεχνικά έργα των ημερών μας δεν επιδίδονται στην «κατανόηση» της βίας και δεν εκφράζουν βλακωδώς την «ελπίδα» ότι θα ξεπεραστεί, πέφτουν στον κυνισμό: γίνονται ο καθρέφτης της, γίνονται με τη σειρά τους βία και αποірροπια. *Η Μετάβαση* δεν ανήκει ούτε στην πρώτη ούτε στη δεύτερη κατηγορία. Δεν μιλάει καθόλου για τη βία. Μιλάει στον άνθρωπο της βίας, στον άνθρωπο που βυθίζεται στον κόσμο της βίας, δηλαδή στον καθένα μας.

Μιλάει; Όχι ακριβώς. Προσπαθεί. Αχ, ίσως τούτη η προσπάθεια για ουζήτηση να έπρεπε να είχε γίνει πιο πριν... Ναι, ίσως, αλλά το ρολόι του κόσμου μας είναι στο παρά πέντε. Γι' αυτό και ο συγγραφέας επιμένει «... οφείλω να βρω τις λέξεις, μια γλώσσα που... ν' ανακαλύψω μια μορφή που θα μπορούσε...» Τα αποσιωπητικά είναι του κειμένου. Τρεις φορές επαναλαμβάνει ο συγγραφέας τη λέξη «οφείλω». Αλλά διαπιστώνει πως δεν έχει ούτε γλώσσα ούτε μορφή για να έρθει σε επαφή μ' αυτόν που ετοιμάζεαι να οπείρει τον όλεθρο. Δεν εγκαταλείπει. Ακολουθεί κατά πόδας τον ήρωά του. Γίνεται η οκιά του. Περιγράφει τις κινήσεις του. Μονολογεί. *Η Μετάβαση* είναι η σύγκλιση δυο μονολόγων: του μονόλογου της βίας και του μονόλογου της τέχνης που δεν συγκινεί πια. Σύγκλιση, λέω, γιατί η τέχνη, αν δεν θέλει να χάσει την ουσία της, δεν μπορεί να εγκαταλείψει τον άνθρωπο ακόμα κι όταν κινδυνεύει η ίδια από το μένος του. Προπαντός, τότε, θα έλεγα. Σύγκλιση λοιπόν, μέχρι τη στιγμή της έκρηξης.

*Λάκης Προγκίδης, ΤΑ ΝΕΑ, 28/3/2009*

Ο Philippe Raymond-Thimonga είναι συγγραφέας. Γεννήθηκε στο Παρίσι, όπου ζει και διδάσκει ψυχολογία. Βιβλιογραφία: *L'Avancée*, Διήγημα, Editions de la Revue NU(e), 2008 — *Domino*, μυθιστόρημα, L'Esprit des Péninsules, 2006 — *Ressemblances*, μυθιστόρημα, Desclée de Brouwer, 1997 (Κατ' εικόνα και ομοίωση, ΛΑΓΟΥΔΕΡΑ, 2004) — *La Célébration des invisibles*, Λιμπρέτο, Mercure de France, 1992. — *L'Eternité de temps en temps*, μυθιστόρημα, Mercure de France, 1990 — *Abel des Landes*, μυθιστόρημα, Mercure de France, 1988.

*...διαβάζω σημαίνει ονειρεύομαι...*



ΛΑΓΟΥΔΕΡΑ

PHILIPPE RAYMOND-THIMONGA

Η ΜΕΤΑΒΑΣΗ

ΛΑΓΟΥΔΕΡΑ

